



3RD SUNDAY IN ORDINARY TIME



*The Spirit of the Lord is upon me...
He has sent me to proclaim liberty to captives
and recovery of sight to the blind,
to let the oppressed go free.*

- Lk 4:18

Parish Staff

Rev. Miguel Martinez, Pastor
mmartinez@archchicago.org
Rev. Gerald O'Reilly, Associate Pastor
Phone: 773-484-8797
frgoreilly@yahoo.com
Rev. Ritchie Ortiz-Juarez, Associate Pastor
847-949-8300 | raortiz@archchicago.org
Felipe Vazquez, Deacon
Rafael Romani, Deacon
David Auld, Deacon
Juan Carlos Vargas, Seminarian
Duy Nguyen, Seminarian
Robert Lamorena—Seminarian

Parish Phone Number: 847-949-8300

Parish office Hours:

Mon., Tue, Wed, Fri 8:45am –5:00pm
Thrs. 8:45am—12:00pm
Closed Saturday and Sunday

Michael Howland, Business Manager
Phone Number: 847-990-6853

Religious Education office

Jaime Lopez 847-990-6865 Coordinator
Stephanie 847-990-6857 Secretary

Debbie Titus, Music Director
Phone 847-949-8300

Catholic Consortium of Lake County

Tammy Kleckner— Principal
Frassati Catholic Academy—847-526-6311



Mass Schedule

Weekend
Saturday—Church 5:00 pm
Sunday— Chapel: 7:30am
Church 10:00 am

Weekday
Monday-Saturday 8:15 am in the chapel,
Wednesday 4:00pm in the chapel

Holy Days
Schedule will be in bulletin with times.

Horario de Misas
Sábado— Iglesia 7:00pm
Domingo—Iglesia 8:00am & Medio día

SAFETY FIRST
Please ...



Sanitize your hands



Wear masks

Felling under the weather, cold, flu; for the consideration of others please stay home and watch us on YouTube.

Si usted no se siente bien, gripa /flu, le pedimos por favor quedarse en casa y ver la misa por YouTube.

Devotions

Guadalupe Devotions -Thursdays 7:00pm mass followed by devotions 8:00pm in the church (Spanish)

Divine Mercy Chaplet Wednesdays at 3PM and mass at 4PM in the chapel. (bilingual)

Sacraments

Sacrament of Marriage

Arrangements should be made at the Rectory with a priest at least four months in advance.

Sacrament of the Sick

Arrangements should be made at your convenience with one of the priests. In case of emergency, please call the Rectory at once.

Sacrament of Reconciliation

Sat. 4:00-5:00pm—church

Sacrament of Baptism

Bring a copy of your baby's birth certificate, a copy of the sponsors marriage certificate from the Catholic Church to the rectory office during office hours. Baptisms are the first Sundays of the month at 2PM in the chapel.

Sick Visits

If you know of some one that is sick at home or in the hospital and would like to receive the Eucharist, please contact the parish office one of our Eucharistic Ministers of Care or Priests will visit you.

St. Vincent de Paul food pantry hours - Mundelein residents only

Tuesday and Saturdays 10:30 am - 12:00 pm
Thursday 5 :00 pm - 6:00 pm

Devociones

Novena a La Divina Misericordia Miércoles a las 3PM y Misa a las 4pm en la capilla (bilingüe)

Nuestra Sra. De Guadalupe - jueves 7:00PM misa y devociones a las 8:00pm en la iglesia principal.

Sacramentos

Matrimonios

Los arreglos deben hacerse al menos 4 meses antes del matrimonio con el Sacerdote.

Confesiones

Sábados de 4:00PM a 5:00PM en la iglesia

Bautizos

Requisitos: Una copia del acta de nacimiento de su hijo/a, si alguno de los padrinos tiene su pareja, se requiere una copia del acta de matrimonio de la iglesia católica. Horario de oficina es de lunes, martes, miércoles y viernes de 8:45am, a 5:00pm, jueves de 8:45am a 12:00pm. Los bautizos son los 2ndo y 4o sábados a las 11:00am, y los 4o domingos a las 2:00pm. Si tiene alguna pregunta puede comunicarse al 847-949-8300.

Primeras Comuniones y Confirmaciones

Las inscripciones son en Julio y Agosto de cada año. Las clases son de Septiembre hasta Mayo.

Quinceañeras (no es un sacramento)

Inscripciones son durante los meses de enero y julio, en horas de oficina. Para mas información por favor comuníquese al (847) 949-8300.

Visitas a los Enfermos

Si tiene algún ser querido que no puede asistir a misa y quiere recibir la Comunión, comuníquese a la rectoría al 847-949-8300.

GOSPEL MEDITATION

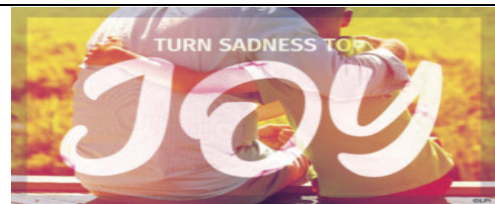
January 23, 2022

3rd Sunday in Ordinary Time

Human history reveals many periods where people lost a sense of God's transcendence. It may even be argued that human beings have been wandering and lost more than they have been at home and focused. Human nature being what it is, we struggle with who God really is — the God of our salvation history or the “gods” of human constructs. Relying on our own designs and pursuits, we forget that we really are meant to listen to One upon whom the Spirit of the Lord rests, Jesus Christ, and not to ourselves. That same history that reveals our fickleness and infidelity also reveals God's constancy and faithfulness. God always finds us.

As people wander and fumble to find their way, God is there bringing them back to holiness and giving them the assurance of His presence. We have to allow God's Word, God's life, to touch us and change us. It can make us more flexible and attentive to the sacred in all facets of life so that every day is one that is holy. Every day is a time when fulfillment is possible for one's soul. Jesus stood before those gathered in the synagogue as the fulfillment of words of promise that were echoed long ago. God doesn't forget. He always comes for us.

Now it is time to remember to go to God. Sometimes our lives are so confused and tangled that it is difficult to see the Word and hand of God. But when we realize, deep



within, the depth of friendship God offers to us it really has the power to turn sadness to joy. The promise is fulfilled. Going frequently to God's Word, allowing ourselves to be enriched and rejuvenated, and pondering the certainty of God's fidelity and promise permanently transforms us. We will be more aware of the sacred and the holy and less invested in things that pull us away.

©LPi

MEDITACIÓN DEL EVANGELIO

23 de enero de 2022

3er Domingo del Tiempo Ordinario

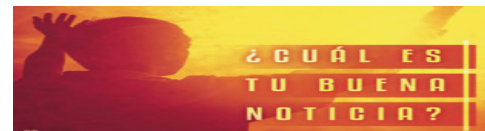
“Canten al Señor un cántico nuevo, hombres de toda la tierra, canten al Señor. Hay brillo y esplendor en su presencia, y en su templo, belleza y majestad” (Salmo 95, 1,67). La esperanza de Jesús para su pueblo y para toda la humanidad empieza aquí con este pasaje de la Sagrada Escritura. Un mundo nuevo y diverso, sin divisiones ni estatus sociales que dividen y matan. Por el contrario una tierra redimida y armoniosa, sin tinieblas ni miedos. Esta sigue siendo la esperanza de Jesús por medio de su Iglesia, que siempre, domingo a domingo, nos invita a acoger el Evangelio de Cristo. Abrazar su mensaje y dejarlo

penetrar en el corazón hasta que dé fruto. Esto significa también todas sus exigencias de amor que conlleva en el cumplimiento de sus mandamientos.

Buscar la paz y la reconciliación en la familia y en la sociedad requiere el esfuerzo de todos. ¡Nada es fácil sin el Espíritu del Señor! Para ser efectivos en la misión que él nos encomienda como bautizados, debemos de tener amor por los demás y saber reconciliarnos unos a otros, tomando la dirección apropiada que demuestre que somos discípulos suyos. Jesús pasó haciendo el bien, curando y haciendo milagros porque sabía que: “El Espíritu del Señor está sobre mí. Él me ha ungido para llevar buenas noticias a los pobres, para anunciar la libertad

a los cautivos y a los ciegos que pronto van a ver, para poner en libertad a los oprimidos y proclamar el año de gracia del Señor” (Lucas 4,18-19). ¿Qué buenas noticias llevas tú a los que te rodean?

©LPi



NEW OFFICE HOURS

Monday, Tuesday, Wednesday & Friday

—8:45am to 5:00pm

Thursday— 8:45am to 12:00pm

Saturday and Sunday closed

NUEVO HORARIO DE OFICINA

Lunes, martes, miércoles y viernes

8:45am a 5:00pm,

Jueves de— 8:45am a 12:00pm,

Sábado y domingo cerrado.

FAMILY OF THE MONTH

Sponsored by:



Knights of Columbus
George Cardinal Mundelein
Council 13267
Mundelein, Illinois

The Knights of Columbus have always been dedicated to the development of strong, vibrant families that live traditional Christian family values. To create an awareness of the many outstanding families that we have in our parish, each month our council will recognize a family that has made significant contributions that support our parish.

DECEMBER 2021 FAMILY OF THE MONTH

Donald & Maureen Hull

FAMILIA DEL MES DE DICIEMBRE 2021

Los Caballeros de Colón se han dedicado al desarrollo de familias fuertes y vibrantes que vivan los valores familiares Cristianos tradicionales. Para crear conciencia de las muchas familias sobresalientes que tenemos en nuestra parroquia, cada mes nuestro consejo reconocerá a una familia que haya hecho contribuciones significativas que apoyen a nuestra parroquia.



CONFIRMACIÓN PARA ADULTOS

¡Inscripciones ya están ABIERTAS!

¡Clases comienzan el 2 de febrero!

Clases son en ESPAÑOL
Clases serán PRESENCIALES cada miércoles a las 7:00 pm.

Para registrarse, venga a la Oficina de Educación Religiosa en la Rectoría de lunes a viernes de 10:00 am a 5:00 pm (excepto los jueves, jueves cerramos a las 12 pm) o llame para más información al (847) 990-6857



Our boys and girls 8th grade basketball teams celebrated their years on the court as Eagles. Good luck to all who will play in high school.



**PreK - 8th Grade
ENROLLMENT NOW OPEN**

for the 2022-2023 School Year



For more information or to enroll now please email lschwabe@frassaticatholicacademy.org or scan this QR code

CATHOLIC SCHOOLS WEEK OPEN HOUSE



Prospective families are invited to join us
January 30 from 9:00 am - 11:30 am

- Full Day Kindergarten
- Full and Part-time Preschool Options
- State Funded Preschool for All (PFA) Program
- Art, Music, Spanish & PE in K-8th
- Affordable Before/After School Care
- 1:1 Chromebooks in K-8th
- 5th-8th Competitive Sports and 3rd-5th Intramural Sports
- Transportation - D118 in district bus & Frassati private bus

Tax Credit Scholarship (TCS) Donations

Invest in a Catholic education at Frassati and get a state income tax credit of 75%. To learn more scan this QR code or visit our website.



For info on sponsoring or donating an item to this event please visit the Gala page on our website or scan this QR Code.

**Golden Apple
GALA
MAY 6, 2022**

Frassati Catholic Academy, 316 W. Mill St, Wauconda, IL 60084. For more information, scan this QR code, call 847-526-6311 or visit www.frassaticatholicacademy.org



Like and follow us on: [f](https://www.facebook.com/frassatieagles) [i](https://www.instagram.com/frassatieagles) [t](https://www.tiktok.com/@frassatieagles) @frassatieagles

SPECIAL PRAYERS

SATURDAY,

January 22nd,

Day of Prayer for the Legal Protection of Unborn Children

5:00pm: †Humberto Zuniga,

†Mariano Hernandez, †Mario

Romero, †Arturo Cardenas

7:00pm Spa.: †Javier Garcia

Hernandez, †Jose Carmen Gonzalez

Honorato

SUNDAY,

January 23rd,

Third Sunday in Ordinary Time

7:30am: †Therese Kearney

8:00am Spa.:

Special Intention: Claudia Ouimet

10:00am: †John McGrath, Daniel

Cruz, †Adam Parson Seibert

12:00pm Spa.: †Emilio Torres Avila,

†Andres Mena Arizmendi

Special Intention: Thansgiving to Sto.

Toribio Romo

MONDAY,

January 24th,

St. Francis de Sales, Bishop and

Doctor of the Church

8:15am:

TUESDAY,

January 25th,

Conversion of St. Paul, Apostle

8:15am:

WEDNESDAY,

January 26th,

St. Timothy and Titus, Bishops

8:15am: †Virginia Mortona,

†Macrina Vazquez

THURSDAY,

January 27th,

Weekday

8:15am: Special Intention: Eileen

Ouimet

7:00pmSpa.

FRIDAY,

January 28th,

St. Thomas Aquinas, Priest,


Religious and Doctor of the Church

8:15am:



The Santa Maria Council of the Knight of Columbus invites all men interested in enriching their faith life to view a presentation of videos called “Into the Breach” We will be showing a series of twelve short videos in four two hour sessions with group discussions on Wednesdays, February 16th, 23rd, March 16th, and 23rd in room 1202. If interested call Carl Bodo at 847-566-0945 or call Conrad O’Connell at 847-949-4129.





Las inscripciones para quinceañeras ya comenzaron. Para registrarse por favor vaya a la oficina parroquial, no olvide llevar los certificados de bautismo y primera comunión de su hija. Si necesita más información, por favor comuníquese al 847-949-8300.

LITURGICAL ROLES

<p>SATURDAY, 1/29/2022- 5:00 pm (ENGLISH) - CHURCH - Presider Fr. Gerald O’Reilly</p> <p>SUNDAY, 1/30/2022 - 7:30 am (ENGLISH) - CHAPEL—Presider Fr. Gerald O’Reilly</p> <p>SUNDAY, 1/30/2022 -10:00 am (ENGLISH) - CHURCH—Presider Fr. Gerald O’Reilly</p>	<p>SABADO, 1/29/2022 - 7:00pm (ESPAÑOL) - IGLESIA—Padre Fr. Ritchie Ortiz Deacon Rafael Romani</p> <p>DOMINGO, 1/30/2022- 8:00am (ESPAÑOL) - IGLESIA—Padre Fr. Ritchie Ortiz</p> <p>DOMINGO, 1/30/2022-12:00pm (ESPAÑOL) - IGLESIA Fr. Ritchie Ortiz</p>
--	---

We as a parish continually pray for our parishioners who are sick
Fr. Dan Siwek, Dario Eusee, Agnes Radakovitz, Robert Green, Deacon Felipe Vazquez, Judith Legorreta, Crecencio Gabriel, Rita Hansen

Santa Maria Social Club

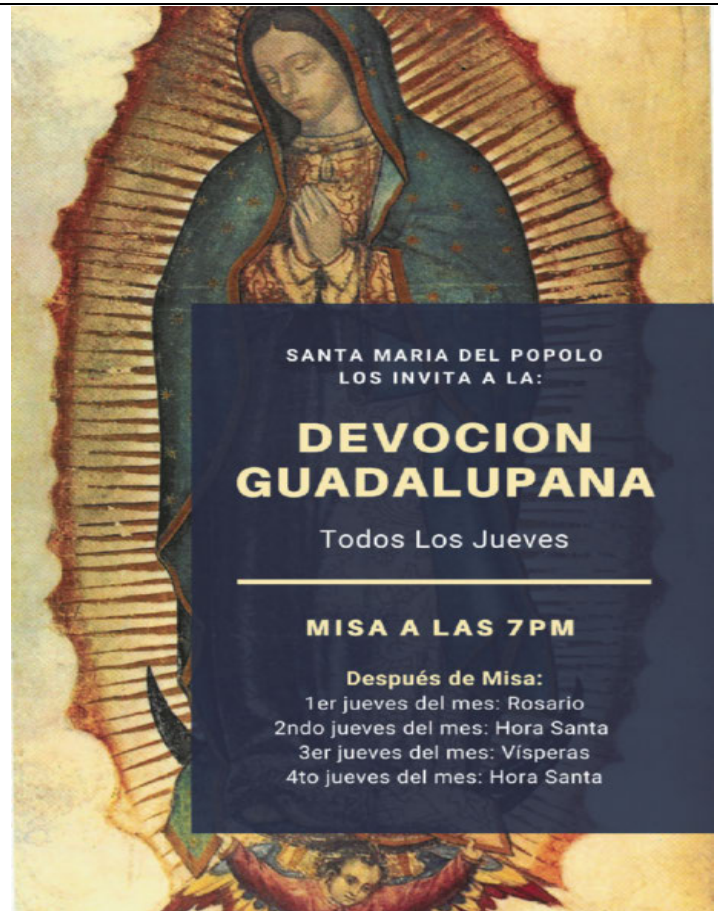
Make new friends
but keep the old
one is silver
the other gold



SOCIAL CLUB GATHERING
Thursday - January 27th

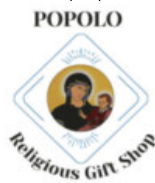
Mass in the Chapel at 12:15pm
Meeting begins at 1:00 p.m.
St. Therese Room.

All are welcome. Given the Diocesan protocols,
there will be no food served, unless the
Archdiocese changes its rules between now and
then.



RELIGIOUS GIFT SHOP HOURS

Saturday 5:00 to 9:00pm
Sunday 8:30 to 2:00pm



TIENDA DE ARTICULOS RELIGIOSOS
HORARIO

Sábado 5:00 to 9:00pm
Domingo 8:30 to 2:00pm

To Teach Who Christ is Campaign Update Enseñar Quien Es Cristo

Dec 15, 2021
Amount Pledged
\$663,811
PLEDGES
CANCELLED
-\$167,630
NEW PLEDGE
TOTAL
\$496,181
PLEDGES
COLLECTED
371,840
OUR PORTION OF
COLLECTIONS
\$223,104
Thank You

Hello Everyone,

I would like to thank you for your continued support to Santa Maria del Popolo. As we continue to use our own resources and collections to stay current with all of our regular expenses as well as our Archdiocesan obligations, please continue go to **Givecentral.org** to set up your own account to give on-line weekly.

Please be safe and keep well
Fr. Miguel Martinez



Hola, todos,

Quiero agradecerles su continuo apoyo a Santa Maria del Popolo. A medida que continuamos usando nuestros propios recursos y colecciones para estar al día con todos nuestros gastos regulares, así como con nuestras obligaciones arquidiocesanas, continúe visitando **Givecentral.org** para configurar su propia cuenta para donar en línea semanalmente.

Que Dios los Bendiga,
Padre Miguel Martinez

STEWARDSHIP - CORRESPONSABILIDAD



A monthly electronic fund transfer is available for your stewardship contributions. It's called Give Central and can be found at: www.givecentral.org, you can find a link on the parish website. If you need help please call Mike Howland at 847-949-8300.

Tenemos disponible la opción de transferencia electrónica mensual de fondos para sus contribuciones. Se llama Give Central, lo puede encontrar en: www.givecentral.org, encontrara un enlace en la pagina web de la parroquia. Si necesita ayuda, comuníquese con Mike Howland al 847-949-8300.

January 16, 2022

	This weekend Este fin de Semana	Year to Date Durante este año
Sunday collections / Colecta de fin de semana :	\$ 9,791	\$ 279,346
Electronic Fund Transfers & Credit cards / Transferencias electronica & tarjetas de crédito	\$ 2,039	\$ 69,711
Total weekend collections / Colecta total de el fin de semana	\$ 11,830	\$ 349,057
Budget / Presupuesto	\$ 11,238	\$ 325,902
Difference / diferencia	\$ 592	\$ 23,155
Kids' Envelope / sobres de los niños. Kids' offerings are invested in a yearly purchase for any church's item that is related to children. Los Sobres de los niños son para comprar elementos de la iglesia en relación con lo niños.	\$ 118	\$ 2,507
Debt Reduction -Green Envelope & Credit Card/ Reduccion de deuda - Sobre Verde	\$ 188	\$ 5,991
El total de préstamos pendientes para la parroquia, incluidos los intereses, es de \$3,205,258. Estamos utilizando los sobres de reducción de deuda para reducir un préstamo a la vez.		
No. of Sunday Envelopes used on this weekend / Número de sobres del domingo este fin de semana		228

Church in Latin America

1/23/2022

THANK YOU FOR YOUR CONTINUED GENEROSITY / GRACIAS POR SU CONTINUA GENEROSIDAD

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



Kristan Funeral Home & Cremation Services

(847) 566-8020

Email: kristanfhome@aol.com

Fax: 847-566-8044

*Family Owned
& Operated
Since 1954
PARISH MEMBER*

**219 West Maple Avenue
Mundelein
(2 Blocks West of Rt 45 on Rt 176)**

Pre-Arrangements Available

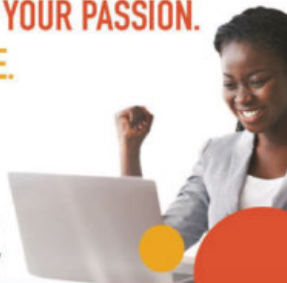
WE'RE HIRING

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION.

WORK WITH PURPOSE.

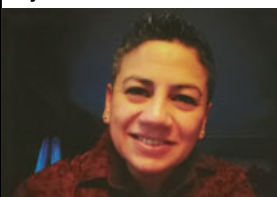
- Paid Training
- Some Travel
- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community



Contact us at careers@4lpi.com
www.4lpi.com/careers

Lincoln Heritage
Funeral Advantage

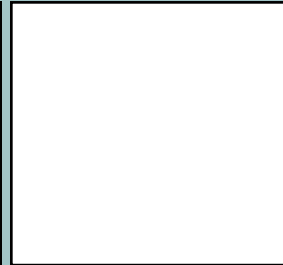
Ojala uno fuera eterno...



**¿Usted ya penso quien se hara cargo de su funeral?
Proteja a su familia con un plan para gastos finales**

Su familia podria recibir hasta 20,000 en efectivo

**Veronica Hernandez
847-791-3153**



GROW YOUR BUSINESS WHILE SUPPORTING YOUR LOCAL PARISH.

Purchase a bulletin ad today!

Woody's Tree Service
Professional Tree Trimming
Removals • Stump Grinding • Firewood
FULLY INSURED
ASK FOR MARK 847-362-5545
PO Box 91 Libertyville, IL 60048
woodyd@woodydstreeservice.com
www.woodydstreeserviceonline.com

BOSTON PLUMBING, INC.

Service • Installation
All Types of Plumbing
Call: Dan, Mike, or Maria
Serving All of Mundelein & Surrounding Areas
847-566-6661
Serving Mundelein Since 1992



LOOKING FOR A NEW/USED CAR?



Leo Melesio

Call now **847-507-1014** Hablo Español!!!

515 N. Green Bay Rd. • Waukegan, IL 60085

lmelesio@classicdealergroup.com

ROOFING - SIDING - GUTTERS



- Tear-offs • Re-roofs • Repairs
- Siding - Aluminum & Vinyl
- Fascia & Soffits • Seamless Gutters

C. LOMBARDO INSTALLATIONS, INC.

845 E Orchard Ave, Mundelein • 847-949-9180 • www.clombardoinc.com

Luke's
of Mundelein
Chicago Style Sandwiches

551 N. Lake St
Mundelein, IL 60060
847-566-9798
lukesofmundelein.com

Famous for our Homemade Italian Beef!



Raymond J Kloss
ATTORNEY AT LAW

WILLS • ESTATE PLANNING
TRUSTS

Free Initial Consultation

(847) 837-2200

505 E. Hawley, Ste. 130, Mundelein, IL 60060
klosslaw@sbcglobal.net

When It comes to Local Real Estate



Selling
or
Buying



Call
847
366-3159



Luis Fuentes



Todos los servicios operan independientemente y tienen tarifas independientes. Remax Showcase 2584 E. Fire 83 Long Grove IL 60060 847-634-1000

CAREERS AT RUPRECHT
www.ruprecht.com

- MULTIPLE SHIFTS
- COMPETITIVE WAGES
- EXCELLENT BENEFITS
- CAREER ADVANCEMENT
- EMPLOYEE DISCOUNTS
- SAME DAY INTERVIEWS



**LAKE COUNTY Health, Pain
& Rehabilitation Center, SC**
"For Conservative Health Care"

Dr. Jennifer Ramos, Parish Member
• Chiropractic • Massage

• Acupuncture • Rehab & Strengthening

Most Insurance Accepted | Se habla español

(847) 949-4200



524 N. Lake St. • Mundelein

1301 Allanson Rd. Mundelein - 312-829-4100

RUPRECHT

**AVAILABLE FOR
A LIMITED TIME!**
ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Jeff Hansen**
to place an ad today!
jhansen@4LPi.com or
(800) 950-9952 x2683

SUPPORT OUR
ADVERTISERS!



**MUNDELEIN
COMMUNITY BANK**
A branch of Libertyville Bank & Trust

Two Locations in Mundelein, IL:
169 N. Lake St. • 847-643-0001
1110 W. Maple • 847-837-1110
(Corner of Midlothian and Route 176)

www.mundeleinbank.com

Proudly serving the community. Sirviendo orgullosamente la comunidad latina.

**ADT-Monitored
Home Security**

Get 24-Hour Protection
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider | SafeStreets | 1-855-225-4251

We've Missed You!
Welcome Back to Mass

Stay connected to our faith community no matter where you are
by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

www.ParishesOnline.com

**FREE
AD DESIGN**

WITH PURCHASE
OF THIS SPACE

CALL
800.950.9952

**INSURANCE
EXPERT GROUP**
AUTO • HOME • BUSINESS • LIFE

INSURANCE EXPERTS GROUP

YOUR INSURANCE EXPERTS
506 E Hawley St Mundelein, IL 60060

OFFICE: 847-393-7009
insxperts@gmail.com www.insxperts.com

**Candelaria
Consulting inc.**

847-349-4500

* NOTARY PUBLIC
INDEPENDENT SERVICES
*SE HABLA ESPAÑOL

506 E Hawley St. • Mundelein, IL 60060
myoffice0525@aol.com

TRABAJOS EN RUPRECHT
www.ruprecht.com

- MÚLTIPLES TURNOS
- SALARIOS COMPETITIVOS
- EXCELENTES BENEFICIOS
- OPORTUNIDADES PROFESIONAL
- DESCUENTOS PARA EMPLEADOS
- ENTREVISTAS EL MISMO DÍA

1301 Allanson Rd. Mundelein - 312-829-4100

RUPRECHT



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Maria Del Popolo, Mundelein, IL

A 4C 01-0276